

لِيَخِطَ بِهِمُ الْفَقَارَ وَعَدَاةَ اللَّهِ الَّذِينَ  
بلدیشان کافران عدلگر خردای انکسایان

أَمْوَاؤَهُمْ وَالصَّالِحَاتِ مِنْهُمْ مَغْفِرَةً  
بصر و پند و نیصو کارانرا از ایشان امرزش



وَأَجْرًا عَظِيمًا  
وزری زرا

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
خردای حویان غنایانک

بِأَيِّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَتَقَدَّمُوا بِيَدِي  
ای شما ایانک موزانید پیوستنی نیند بجز از فرمان

اولانقولرا اح  
الکتاب وال  
المعنى  
رس

مِنْ أَللّٰهِ وَرِضْوَانًا سَمَاءَهُمْ فِي وَجْهِهِمْ  
از خدای و خوشنودی ز مای نور ایشان در روح ایشان

مِنْ أَقْطَابِ السَّمَوَاتِ وَأَحْكَامِ مَشَاهِمِ  
از اقطاب سماوات و احکام مشاهم  
از اقطاب سماوات

بِوَالْتِقَائِهِ وَمَنْشَأِهِ فِي الْأَرْضِ  
بیتقائیه و منشأه در زمین  
بیتقائیه و منشأه در زمین

الشمس

أَخْرَجَ شَطَاءً فَازْرَعُ فَاسْتَحْلَظْ  
اخراج شطاء فزرع فاستحفظ  
اخراج شطاء فزرع فاستحفظ

فا

فَأَنْبَتَ عَلَيْهِ سَوَاقِهِ يَعْجَبُ بِالزَّرْعِ  
فانبت علیه سواقه يعجب بالزرع  
فانبت علیه سواقه يعجب بالزرع

م

بِالْهَدْيِ وَرَيْبِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ  
بزرگوار است  
ورین  
مسلمانی  
بناشکارا کمدانرا

عَلَى الدَّيْنِ كُلِّهِ وَكَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا  
بزر  
همه دنیا  
و استغاثت  
خندای  
کواه

مُحَمَّدٌ رَسُولَ اللَّهِ وَالَّذِينَ مَعَهُ أَشِدَّاءُ  
محمد  
بیغامبر  
خندای  
و انص  
با او اند  
سختان و در شان

عَلَى الْكُفَّارِ وَرَحَابِهِمْ ثُمَّ لَهُمْ  
بزر  
کافران  
رحمانند  
بایکدیگر  
تو ایشانرا

رُكْعًا سَجْدًا بَيْنَ حَوْزَيْنِ فَذَلَّلَا  
رکوع کنان  
بجز و کنان  
بی حوضند  
رحمت و تواب